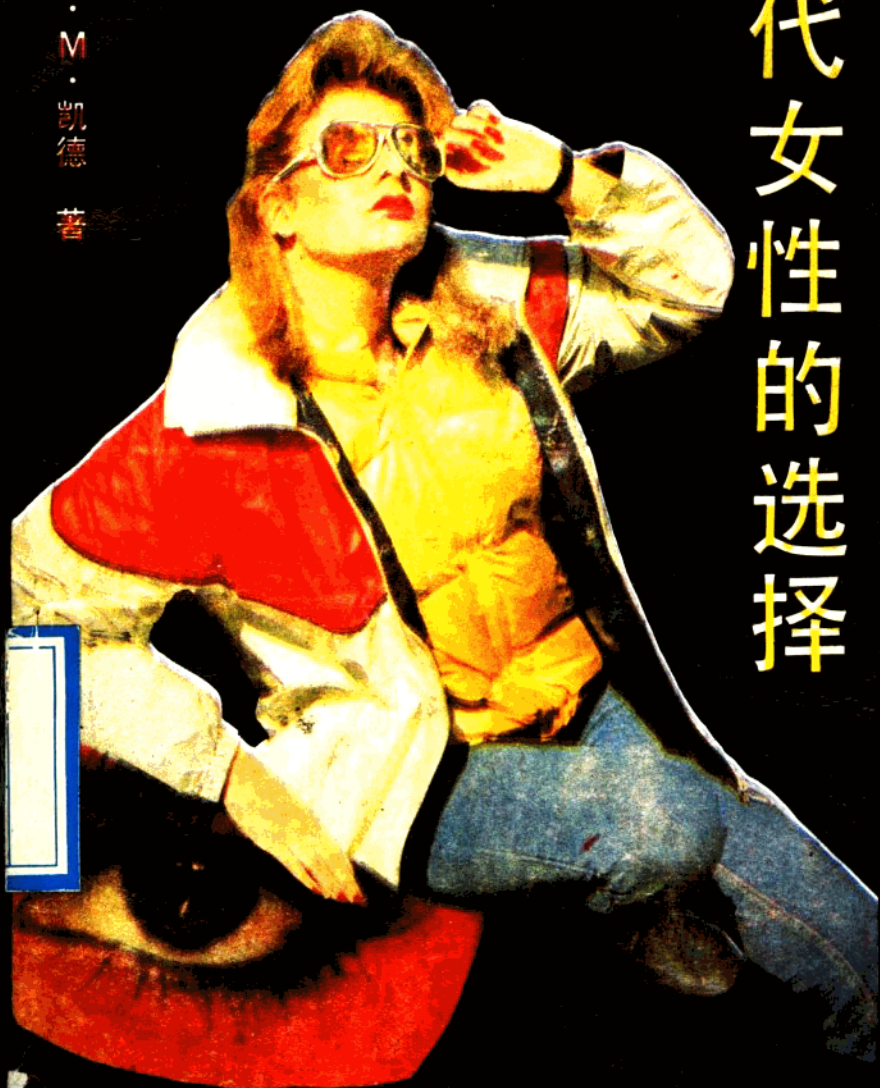


# 时代女性的选择

C卡温·M·凯德 著



## 原 序

也许你正在嘀咕：“你们是何许人？在男女交往的问题上，你们凭什么对我们啰嗦？尤其是为聪明的女人提供建议？”

我们是临床心理学家，也都是心理治疗医生。我们个别执业，但从十六年前在洛杉矶西达塞奈医学中心接受博士后训练开始，我们就一直在一起工作，共同研究。虽然我们受的是传统心理分析方法与理论的训练，但我们一直认为，有必要开发新的方法，以了解和处理人类自古以来即存在的各种困境与“人生问题”。为了实现这个目标，我们在加利福尼亚洲比弗利山合开了一家诊所，专门处理各种家庭问题。

这是我们的第一本书。长久以来，我们对心理学知识的传播工作，一直都很感兴趣。在个人心理治疗的工作上，一个固有的美好的收获是我们与个别的求治者共同处理问题时，双方可以建立丰富而密切的个人关系。令人遗憾的是，竭尽一生，我们也只能接触有限的一些人。是这本书使我们有机会与更多的人来分享妇女解决感情难题的奋斗过程与胜利果实了。

在多年治疗工作中，我们分别接触过许多男女患者。尤其是在本世纪七十年代，许多求治者都发现，他们对感情生

活的态度与期待，已经发生剧烈的改变，经常是愈趋矛盾和混乱。我们发现，在我们为他们开办的课程和研讨会上，也时常暴露出类似的困惑。尽管讨论感情关系与个人发展的著作（特别是为女人而写的著作），已经汗牛充栋，我们仍不时听到同样的问题——譬如“爱的沉迷”、“不适当的男人”、对“好男人”提不起兴趣等问题。

过去十年来，大部份为女人而写的书多半是女人写的。在与女性病患者接触过程中，我们发现，女人之所以想听取我们的方法与观点，不只因为我们是心理医生，也因为我们是男人。这些女人想和异性共同探讨她们对感情生活的态度，并获取异性观点的回馈。我们不但以心理学家的身份，而且以男人的身份，我们身兼儿子，丈夫和父亲三种角色撰写这本书。这本书写作的观点是我们的观点，也算是一种男人的观点。我们已经尽可能诚实地处理掌握的材料，希望这种做法对读者有所帮助。

本书是为聪明的女人而写的。谁是聪明的女人？她是以积极态度寻求个人发展的女人；她努力追求，成为一个性格突出，而目清晰的个体——既是一个女人，也是一个人；她是事业趋向的，她自己承担起确立人生方向的责任；她充满自信，珍视自己的尊严；当她发觉自己的男女关系的性质已经发展变化时，她很有兴趣了解这种现象……但是，她很可能觉得，她与男人的爱情关系是令人失望、沮丧和困惑的；她意识到，自己的选择可能是愚蠢的。

无论怎样，我们是乐观的。我们相信，在这个世界上还有许多极愿意与你建立长久关系、善良体贴的好人。身为男

人，我们相信我们了解其他男人会有什么想法，感受与反应。本书将告诉你一些对男人有效的策略。我们相信，如果我们能够把这些“知情人士的可靠消息”传达给你，将有助于你减少感情生活上的困惑与痛苦……我们希望你在阅读本书时，能够放开心胸，从新的角度认识感情生活，以新的方法创造与维系美好的关系……

# 目 录

## 第一篇：避免愚笨的选择

- 第一章 等待白马王子..... 1
- 第二章 爸爸的小女孩.....13
- 第三章 男人对“爸爸的小女孩”的反应.....27
- 第四章 男人对母性力量的反应.....43
- 第五章 在好男人与爱情骗子之间.....60
- 第六章 令女人愤怒的男人.....85

## 第二篇：做个聪明的女人

- 第七章 果真阴盛阳衰吗.....98
- 第八章 结束无尽的忧伤.....105
- 第九章 挣脱爱的扶掖.....115
- 第十章 表明内心的期待.....131
- 第十一章 尚未琢磨的钻石.....142
- 第十二章 对“女性本质”的新见解.....155
- 第十三章 聪明的女人所具备的认知.....164
- 第十四章 寻找适当对象的规则.....180

## 第一章 等待白马王子

戴安娜，二十八岁，是位成功的自由作家，自我期望很高。大多数男人都认为，她长得相当动人，而她身旁也从来不缺男伴。问题是喜欢她的，似乎都是个性独立。自我中心强，感情封闭的男人，他们似乎都不愿意与她长相厮守。

戴安娜决心为自己找一个比较坦白、敏感，甚至脆弱的男人，她以为这一回在尼尔身上找到了自己所渴望的。尼尔是一位三十岁的建筑师。戴安娜过去的男友大都个性冷漠，怯于承诺，尼尔则为人坦白体贴。尼尔对她十分信任，每逢事业不顺遂，总是毫不隐瞒，他常告诉她，他需要她。处久了，戴安娜突然发现自己并不喜欢他的坦白，越来越不能忍受。为了替自己的决定找理由，她大声说：“我想，我一定是腻了。”从此以后，戴安娜再也没去找过尼尔。不幸的是，她再度喜欢上一个男人，一位沉迷于工作的律师，而结果仍然让她失望。

凯丽，四十二岁，房地产经纪人，拥有一家公司，目前手下员工多达三十人。自从二十三岁那年，完成第一笔百万美元的交易初尝成功的滋味后，她就满心热望，决意以事业为重，婚姻和家庭为次位。多年来，凯丽身旁换过不少男人，但从未发展为持久的关系，现在她感到，每当独处面对

自己的时候，总是悒悒不欢。她回忆过去的罗曼史，却想不起有过什么欢快的时刻。目前，她与一位欧州电影导演过从甚密，而她知道，对方暗中还和另一名女子同居。

莎曼沙，二十七岁，新加入一家法律事务所没多久。她的一位公司同仁艾瑞克，很快为她的聪慧、抱负和独立个性所吸引，开始约会以后，莎曼沙变了，令艾瑞克深感困惑：她的依赖性和占有欲越来越强烈，时常缠着他，要求他一再保证他对她的爱与誓言。尽管他对她的行为颇为不安，但他们仍旧继续交往，定期见面，且关系日益密切。数月后的一个晚上，莎曼沙花了不少时间准备艾瑞克喜爱的菜，当他们在浪漫的气氛中用过晚餐之后，她告诉他，她想要结婚，辞去工作，还要为他生一个宝宝时，艾瑞克被这突然的决定吓了一跳。从此，他开始和她逐渐疏远，留下来的莎曼沙迷惑伤心，痛不欲生。

这三个女人的个性、遭遇各不相同，但却有一个共同点——在爱情生活中都做了愚笨的选择，所谓选择，我们不光指她们所选择的爱的对象，更指她们所选择的与异性交往的方式。

“最后，我似乎总是找错对象。”

“即使一屋子都是好男人，只有一个卑劣的爱情骗子，可我就偏偏碰上他！”

“我所遇到的男人，不是呆板乏味，就是轻浮无聊。如果我幸运地遇到一个有趣、温柔、殷勤的男人，一定地，早晚我会发现他已经结婚了。”

“我知道，我们的交往不会有结果。我也知道，他决不会和她太太离婚，但我离不开他。他总是轻易地就可以使我

屈服，而我只有依他……”

“我和男孩子交往，一开始总是美极了。但是，不知什么缘故，最后对方总是不声不响地离我而去。”

——曾经多少次，你听到别人这样说？或者，也许你自己就曾经说过这种话？

身为心理医生，我们每天都听到这一类的话。事实上，近来妇女朋友在谈到她们与异性交往时，那种遭遇挫败之后无依无靠的反应，似乎有急剧增加的趋势。我们对这种现象很感兴趣，因为我们知道，这些感受与困境反映出一种几近流行的态度——令人沮丧的、自我委弃和悲观的态度。

但是，事情并不单纯是“最后”她总是找错对象。当初坚如磐石的诺言，不会因为无法解释的、非人类所能了解和控制的力量而变质，相反地，是这些哀哀泣诉的女人，她们自己做了愚笨的选择。我们不断发现，愈是精明能干的女人，她的选择以及同爱情对象的交往行为模式愈是愚笨，愈是会伤害到她自己。这些错误的选择之所以发生，且一再地重复，部份原因是来自一些不正确的现代神话，这些神话只能会造成伤害，但今天的妇女都深信不疑。再者，妇女对男女关系的期待，也因她们相信她们能够“得到最好的”，而变成夸大的迷梦。我们发现，精明的现代妇女仍在期待和寻找完美的男人——她们心中的白马王子。



## 追寻完美的对象

“我理想中的男人？嗯，他必须要有李查、基尔的人格，达斯汀、霍夫曼傻笑的表情，李、艾克卡经营生意的睿智，劳勃、端福的魅力，还有白潘的家庭观念。对了，最重要的是，在初见面时，他会告诉我，我是一个梦寐以求的伴侣！”

听来好象很过份。其实一点也不！我们发现，今天仍有无数聪慧的女子在追寻她理想中完美的男人——白马王子。当然，在理智上，她们也知道王子并不存在。可惜在理智的认识底下，就隐藏着这份执拗的信念：无论如何，在某个地方终会找到他。

有些妇女坚持，除非寻获这样一位完美的男人，得不到他的爱，决不终止她们追寻的旅程。更多的妇女不这么赤裸裸，她们把这份憧憬隐藏起来，用各种方式伪装。例如，安德莉亚的伪装是“被动”。年已三十六岁的她仍在等待理想对象的出现，她甚至能够以细腻的形容词精确地描绘“他”的形象，他的优点，他优雅宽厚的个性。是的，安德莉亚是在等待，可她也一再与不同的有妇之夫维持“若即若离”的关系。譬如说，现在这一位她并不爱他，但这种关系是稳当的，这种关系使她不必面对真相。她所害怕的是，一旦自己积极地涉足有机会遇到喜欢她的未婚男人的场合，她终将失望——因为，她的王子并不是真实的、有血有肉的人。

另一种伪装方式表现为“过分苛求”。伊丽莎白，二十八岁，经营一家绘图设计公司。较诸多数她遇到的男人，她相信，在感情上她比他们坚强；在智慧上，她比他们卓越。向来她的罗曼史总仿佛会无疾而终，但她总是有理由——无懈可击的理由。每一个男人，无论多么风趣、聪明或体贴，最后总是遭到她的拒绝。他们，迟早都会暴露出什么缺点，而她从未错过这种机会：戴德，是一位律师，为人刻板，每每过度劳累；保罗，新闻记者，业余诗人，太“情绪化”……最初伊丽莎白喜欢上这位记者是因为他敏感，多愁善感，不久，她就觉得保罗太不稳定，太软弱了。威尔，是一位社区规划专家，每个人都认为他会赢得佳人的芳心，伊丽莎白对他推崇备至，且深深为他所吸引，她告诉朋友：“他带给我的快乐，远多于其他人。”但不过短短几个月，她又逐渐和他疏远了，理由是：在床第之间，威尔太缺乏想象力了。

伊丽莎白决不承认自己要求的是完美之致无瑕疵的男人，她并不认为自己太苛求，她认为自己只是一个知道自己想要什么的女人而已。

过分苛求的女人通常不知道这种做法是在破坏可能的幸福。其实，最聪明的伪装是“尤儒主义”，有些女人借此自觉地排拒可能的不幸。如果有人说她所以拒绝将终身寄付男人是因为仍等待完美的对象，她就会激烈地抗辩。厌世的女人在细述过最后一次不愉快的经验之后，会冷冷地说：“男人啊，你能期待他们怎么样？”

乔依丝，三十二岁，护士，已离婚，带着一个五岁的女儿。二十来岁时，她爱上一个人，嫁给了他，但最后在倍感

痛苦与羞辱的情况下，结束了他们的婚姻关系。她丈夫一再地在外边拈花惹草，乔依丝伤心之余，终于心灰意冷，最后，他为了另一个女人离开了她。乔依丝极尽所能在男人身上挑毛病，在她的否认背后，隐藏着的那段历史向她保证：“男人没有一个好东西”。乔依丝对完美的渴望，对再度失望的恐惧，是如此的强烈，她把内心对一个完美形象的梦想，紧紧包藏在尤儒主义的坚壳里，没有人能穿透它。

## 女人与浪漫的幻想

女人常常对男人产生浪漫的憧憬。从克拉克·盖博到詹姆斯·狄恩，从法兰克·辛那屈到猫王艾维斯·普雷斯莱，从汤姆·谢立克到毕雷诺斯，长久以来，这些闪耀的巨星一直是女性梦幻的对象。当然，男人也会对美丽或性感的女人产生幻想，但两者大不相同。大多数男人的幻想是“性”的幻想，大多数女人的幻想是“爱”的幻想。

今天，大多数成年男子自幼就被灌输以主动和独立自由的行为与生活态度，而女人则教以获得照顾与感情的重要性。于是，男人多半幻想着他们要使什么事情发生，而女人则多半幻想着什么事情会发生在她们身上，并且女人在对未来的幻想里，总少不了一个某男人、浪漫的故事和爱。于是，人们一次又一次地在她们心里排演可能永远都不会上演的事情节。

在为妇女举办的讲习会上，我们有时要求参与者写下她

们对男人的幻想。她们创造出来的故事一成不变地，总是包含电视、戏剧的观众或爱情小说的读者所熟悉的一切因素：典型的诱引手法、情景和人场。在异国的背景或高雅的饭店里，在夕阳斜照的海滨或早晨多雾的小道上，他们偶然相晤。神秘的陌生人出现了，他通常是一个不知名的男人，他令人神魂颠倒，无法抗拒。在顷刻之间，女人就被揽在他的怀里：他们之间的对话充满了机智、戏弄和诱引的言辞，在互相对视的时候，他们眼睛眨也不眨，只是凝视着对方：有时候，女人是诱惑者，但气氛通常都是在男人有力的控制之下；他，坚定而又温柔地引导她进入调情的高潮。无论是在腹部的浴室或在火炉前面（火舌随着他们激情舞动着），爱的动作总是从轻柔的触抚开始，然后上升到欲望的极致，他从未有过的完美经验。

这些幻想会从她们的心底和脑海浮现，即使是最聪慧、最世故的女人也不例外。我们的目的并不是要指出，聪明的女人也浪费许多时间。幻想她们为神秘的陌生人所魅惑，我们的重点是，无意识的欲望不必然会因为自觉的见识和态度而改变。这样很可能使她们做出“愚笨”的选择。这就是意识与无意识两者之间的差距。

有时妇女成为某种共谋之下的受害人：社会以各种不同的方式共同塑造她们对男人的信念和行为模式。无论信息是来自父母、小说、电视、电影或广告，其影响力是无所不在的，这一切都在暗示和鼓励妇女，要她们相信梦中王子是真实的，他终会在某个地方出现。心理学家吉莉根在她划时代的著作《另一个声音》中指出，在人格发展过程中，女人对自己作为一个人，尤其是作为一个女人的认识，最后总是酷

似她的母亲。男人自我认同的过程，则与女人的发展倾向截然不同。男人也曾经和母亲很亲密，但为了开始他与父亲认同的历程，他必需在心理上与母亲分开。因此，亲密与依赖乃成为女孩子童年生活态度的焦点，独立与自立的追求则成为男孩子幼年期人格成长的重心。

吉莉根说：“在女人心目中，自我的独立才是虚幻而危险的追寻目标，对他人的依附则否。”基本上，吉莉根是要指出，尽管在当代，自觉的态度与行为方式已经发生剧烈的改变，但大多数妇女仍然觉得独立是令人不安和焦虑的。我们相信，对女人来说，健康的途径并不是否定她们依附他人的需求，而是了解这份需求，将它放在适当的角度下观察，并在她们追求男女关系的时候，做出明智的选择。

幼年性别角色上的差异，决定了成年以后，男人与女人对感情生活有极其不同的期待。我们每一个人，无论男女，都有追求新奇与冒险的需要。不过，男人似乎可以在运动场上（或观看电视转播的比赛以为补偿）或工作领域中满足这份需要，女人则多半会在感情生活上寻求刺激与心灵的震颤。这至少部分地解释了何以许多女人发现自己面对可能给她们带来挑战与刺激的男人时，自己不能自持的原因了。

身为心理医生，我们曾接受过不少男性病患者。我们发现，渴望在感情生活中寻找神秘与刺激的男人并不多，就感情生活而言，大多数男人基本上都害怕冒险。我们不防这样说：男人所追求的女人，是对他们体贴、深情和忠实的女人。

## 影响女人的历史性因素

为了了解今日影响女人的若干因素，回顾一下近年来男女关系中所发生的重大变化，是有必要的。

八十年代初，两性之间的冷战已经开始解冻，人们重新察觉亲密与相互付出爱的价值，再度正视这种爱的经验对人类的重要性，社会气候最近的变化，已经使爱情与家庭重获新的生命与意义，男人与女人正在和传统价值重新接驳，也正在消化新价值。最近，在我们的女性病患者和亲友的口中，我们可以听到如下的谈话：

“我想谈恋爱、结婚、生孩子……不过数年前，我还觉得，这些想法都是性格怯懦和视界褊狭的表现。”

“我很迷惑，我花了五年的时间才得到学位，我也希望继续追求我的事业。但是我今年三十四岁了，我发觉，整整六年来，我不曾好好和任何男人交往过。在这段期间，公司把我调迁过四个城市。不是我不喜欢我的工作，可光这些还不够，一定还要有别的什么东西才行。”

“我很矛盾，仿佛内心的各种力量就要把我撕裂了。对我来说，婚姻是很有吸引力的，但我也明白，结婚就得担负一大堆责任。在我内心，毫无疑义，我想要有一个孩子。我说不出到底为什么，每当我看到一个母亲和她的孩子在一起，就会有一种强烈的情绪攫住我。我觉得，我必须生一个自己的孩子，但我不想象其他母亲那样，视孩子为她们生命

唯一的重心。在我的工作上，我内心也充满矛盾。我很喜欢我的律师工作，但我深知，要做好这份工作，就得投注大量的时间。我没有办法做所有我想做的事。哦，对了，还有一件事，我觉得很生气，男人似乎就可以拥有一切——婚姻、家庭和事业，他们做得到，是因为他们可以娶个太太解在家里，也许这就是答案了！你能不能告诉我，我到哪里去替自己找一个深情、能干而忠实的‘妻子’？”

凡此见诸女人身上的困惑，以及各种强烈而分歧的动机，都是新近才发生的。在今天，聪明的女人想重新拥抱真正有意义的传统价值，但不愿放弃近数年来所获得的新价值。她们所提出的复杂问题，既存在于她们本身，也存在于她们与男人的关系之中。今天，她们希望在无损于平等原则的情况下，既能够拥有属于自己的男人，也能够自然和自豪地表现自己的“女性”本质。

自从博利旦发表《女性的秘教》〔译按：出版于一九六三年，被视为女性主义运动第二波的开始〕一书，在美国再度使妇女运动从长眠中觉醒以来，已经有二十多年了。女性主义的基本目的，是要将妇女从性别歧视的教育、态度和各种制度、习俗的压制下解放出来。它试图促成有意义的改革，不但改变商业世界的结构，也改变婚姻与家庭的性质——其中最重要的，也许正是改变妇女本身。

就在妇女运动继续发展的过程之中，出现了重大的变化：人们开始重新估价传统婚姻与家庭制度的价值。根据笔者二人的看法，女性主义一个不幸后果，是它在妇女之间创造了一个新的迷思，认为只有通过自主、独立与事业的追求，才能达到自我实现的目的。寻找一个伴侣，组织一个家

庭，都是次要的目标。近年来，除了极少数的例外，许多妇女已经发现，工作是艰苦的，压力是沉重的，经过长期的折磨之后，未必可以获得完全的自我实现。就在我们撰写这本书的时候，过去十年来妇女对男人的戒心，已经在逐渐消退之中。可惜妇女仍心存顾虑，害怕自己又会过度倚赖或爱恋一个男人。请容我们在此补上一句：这种顾虑是合理的。

安娜，三十三岁，公社辩护员，一直没有结婚。她唯一的一次恋爱故事，维持近两年，但已在三年前结束了。她说：“凡是我喜欢的约会，我都去。我随时都愿意找个人，结婚，买栋房子，生个宝宝——以闪电般的速度，依序完成这一切。但我已注意到，我与男人交往的方式有些怪异，我遇到过好几个很不错的对象，尽管我喜欢他们，却又发现，我在期望他们笨一点，把事情搞砸。看来，我并不希望他们在我的生活中占重要的地位。”

我们相信，对女人和男人来说，现在一个新纪元已经出现了。备受赞誉的独立自主的生活形态，其结局经常只是寂寞、经济上的困窘以及悔恨。结婚固然意味着你必须承担各种新的义务，但你也可以从它获取新的自由与成就。子女固然是沉重的负担与折磨，但他们本身也是奇妙的报酬，他们使父母的生命更有意义。

妇女运动使妇女察觉她们的选择自由，使她们更清晰地了解自己的价值与潜在能力。它使她们意识到，她们本身的需求也是重要的，她们能够，也应该为自己人生的品质和计划做重大决定。就在当今，妇女也希望与男人建立爱的关系。由于上述因素，现在她们已逐步放弃她们对男人残余的愤怒和疑忌，也已在更自觉的，经过协调的平等立足点



上，寻求建立新的男女机系。现在她们觉得，她们已经能够承认自己接受爱与被照顾的可能性，并体会到生男育女的生物性冲动与感情冲动。

我们相信，会有越来越多的聪明的女人发现，自我实现是不能仅透过事业的追求与独立自主的生活形态才达到的。当然，仅通过爱也是不可能的。必须同时兼备爱与独立性。然后自我实现的目标才能达成。